

30 burda
ЛЕТ В РОССИИ

ВСЕГДА НА ВИДУ

Игра на контрастах —
верный прием,
чтобы привлечь
к себе внимание!

СТИЛЬ И КОМФОРТ

Мягкий трикотаж
в пастельных тонах
отлично сочетается
с изысканным кроем

Ретро- микс

Яркие геометричные узоры
и волнующие силуэты
в духе 60-х — прекрасный
выбор для первых
осенних дней

Новый шик

Маленькое черное
платье и другие
классические
модели
в современной
трактовке.
Размеры 44–52

МАСТЕР- КЛАСС

Оригинальный
двубортный жакет:
все тонкости шитья
шаг за шагом

16+



Привет из Скандинавии: симпатичный жилет, кардиган и К° для девочек



В ЭТОМ НОМЕРЕ
ВЫ НАЙДЕТЕ:

3x

супер-
красота

3x

экстра-
класс

ФОТО: ПАНОС ДАВИОС, МАГНУС ЛЕХНЕР, БОДО РИКАССЕЛ, ДАНИЭЛА РЕСКЕ.

мода

- 4 ВСЕ МОДЕЛИ ОДНИМ ВЗГЛЯДОМ**
- 8 ТЕНДЕНЦИИ**
Вперед по волнам: как украсить пуловер оборкой
- 10 РЕТРО-МИКС**
Пришло время броских галстучных узоров, мини-юбок и очаровательных деталей в духе 60-х
- 20 АКСЕССУАРЫ**
Эпоха свинга – неиссякаемый источник вдохновения
- 22 К 30-ЛЕТИЮ BURDA В РОССИИ**
Известный дизайнер Татьяна Парфенова предлагает вновь сделать хитом платье 1987 года
- 24 ВСЕГДА НА ВИДУ**
Красный и серый – соблазнительная игра на контрастах
- 38 КОМБИ-ИДЕИ**
Одно женственное платье – три актуальных образа
- 40 СТИЛЬ & КОМФОРТ**
Коллекция из мягкого трикотажа в пастельных тонах
- 78 МАСТЕР-КЛАСС**
Элегантный двубортный жакет ретро с рукавами 7/8
- 84 МОДА PLUS**
Классические фасоны в новой трактовке – с кожей, леопардовыми принтами, молниями. Размеры 44–52
- 94 ДЕТИ**
Жилет, кардиган и К° для девочек. Размеры 110–134

новости

- 48** На границе двух сезонов: модницам на заметку
- 77** Хотите научиться шить и узнать много интересного? Приходите в Академию Burda в своем городе!

красота

- 100** Тревел-формат: какую косметику взять в отпуск?
- 102** Простая геометрия: широкие брови, двойные стрелки
- 104** Волшебное преображение при окрашивании волос
- 106** Beauty-news

здоровье

- 108** Секрет молодости – питание с эффектом anti-age
- 111** Домашняя аптечка

лучшие рецепты

- 114** Щедрые дары лета разнообразят ваш стол зимой
- 117** Всё для кухни

- 3** ОТ РЕДАКТОРА
- 49** ИНСТРУКЦИИ
- 118** ПОЛЕЗНЫЕ АДРЕСА
- 120** ПОБЕДИТЕЛИ ВИКТОРИИ И РОЗЫГРЫШЕЙ
- 122** АНОНС СЛЕДУЮЩЕГО НОМЕРА



Модель на обложке:
Симона/Асе Models.
Фото: Панос Давиос.
Постановка: Сабине Мойлен.
Прическа и макияж:
Янис Сискоц/D-Tales Creative Agency.



STREETSTYLE NEW YORK

STREETSTYLE MAILAND



ROSIE ASSOULIN



КАКАЯ ВОЛНА!

Асимметричные оборки и воланы — горячий тренд последнего месяца лета.

Пуловер: Peter Hahn. Брюки: Zara.
Серьги: Sweet Deluxe.
Клатч: Dries Van Noten.
Босоножки: Ursula Mascará.

КАК УКРАСИТЬ ГОТОВЫЙ ПУЛОВЕР ОБОРКОЙ:



ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ: пуловер, трикотажное полотно, портновские булавки, сантиметровая лента, линейка, портновский мелок, приспособление для формирования уголков и краев (Prym), нитки.



ШАГ 1 С одной стороны пуловера на расстоянии ок. 13 см от бокового шва и посредине плечевого шва вколите булавки и измерьте длину спереди и сзади (здесь получилось ок. 110 см).



ШАГ 2 Выкройте оборку: длина = значение из шага 1 + 50 см, ширина = 32 см.



ШАГ 3 Деталь оборки сложите вдоль пополам лицевой стороной внутрь и стачайте короткие срезы зигзагообразной или оверлочной строчкой с припуском 5 мм.



БЫСТРО...



...ПРОСТО...

С оборкой тон в тон пуловер смотрится очень гармонично. Если вы хотите более броский или нарядный вариант, используйте другие ткани — контрастные, узорчатые, с пайетками или люрексом.



...КОКЕТЛИВО

Вам понадобится менее часа, чтобы превратить базовую вещь в элегантный хит сезона!

ФОТО: ЕВА ХОЙСЕЛЬМАЙЕР (3), ЯН ШМИДЕЛЬ; IMAXTREE.COM (3), ПОСТАНОВКА: КАТАРИНА ХАДЕР.



ШАГ 4 Деталь оборки выверните на лицевую сторону и выровняйте уголки и края с помощью приспособления от Prun.



ШАГ 5 Вдоль открытых продольных срезов проложите две строчки для сборки (длина стежков 5 мм) на расстоянии 3 мм и 5 мм.



ШАГ 6 Оборку стяните на нитки присборивания до длины пуловера (здесь 110 см). Сборку распределите равномерно, на концах ниток завяжите узелки.



ШАГ 7 Оборку приколите к пуловеру вдоль размеченной булавками линии лицевой стороной к лицевой стороне и притачайте на ширину 1 см. Оборку отверните и отстрочите с лицевой стороны на ширину 1 см.

ПЛАТЬЕ 115 А

РАЗМ. 36–44



В этой модели с длинным воротником-шарфом и широким втачным поясом соединились элегантность и женственность. Рукава ниспадают особенно красиво за счет сборочек по окатам и заканчиваются классическими манжетами. При желании юбку можно удлинить до колен или укоротить до бедер — тогда платье превратится в очаровательную блузку.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Крепдешин.

Серьги, кольцо:

Anton Heunis.

Колготки: Calzedonia.



РЕТРО-МИКС

Соблазнительная длина мини,
прямые и расклешенные силуэты,
броские геометричные принты —
в моду вновь возвращаются
свингующие 60-е.
Прекрасное начало сезона!

ФОТО: ПАНОС ДАВИОС. ПОСТАНОВКА: САБИНЕ МОЙЛЕН.



ЖАКЕТ 114 А

РАЗМ. 34–44



Сидящий по фигуре шерстяной двубортный жакет с рукавами 7/8 как нельзя лучше подходит для межсезонья. Строгий покрой модели смягчают скругленные кокетки полочек и такие же накладные карманы с клапанами.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Шерстяная ткань.

Шарф: privat. Балетки: Pretty Ballerinas.



БРЮКИ 113 С

РАЗМ. 17–21



Слегка расклешенные брюки длиной 7/8 с галстучным принтом смотрятся по-настоящему стильно. Они составят превосходную пару не только нашему жакету, но и традиционной белой блузке или лаконичному топу.

ТКАНИ

И ДОПОЛНЕНИЯ

Эластичная хлопчатобумажная ткань с принтом.





ЮБКА 103

РАЗМ. 36–44



Вшитая открыто металлическая застежка-молния на запахивающейся мини-юбке не только выполняет свою прямую функцию, но и одновременно служит эффектным элементом декора.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Жаккардовая ткань.

Топ: Marc O'Polo.

Блузка: Seidensticker.

Ремень: Filippa K.

Сумка: Chi Chi Fan.



ПЛАТЬЕ 116

РАЗМ. 34–42

●●
 Благодаря однотонным деталям короткое платье А-силуэта, с вырезом-капелькой приобретает очень интересный вид. При этом черные кокетки вместе с верхними частями рукавов создают изящную линию плеч. Модель можно также скомбинировать с кожаными леггинсами или сапогами ботфортами.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Полиэстеровый креп с принтом и однотонный.
 Серьги, браслеты: Rosa Templin. Берет: Seeberger.
 Клатч: MICHAEL Michael Kors.





ТИССУРА

СКИДКИ
ДО 70%

на часть коллекции тканей

скидки по картам
и другим акциям не действуют

Дом тканей «ТИССУРА»
МОСКВА, Ленинский проспект, 41/2
(499) 135 30 41
www.tissura.ru www.shop-tissura.ru



реклама



ПЛАТЬЕ 111 А РАЗМ. 36–44

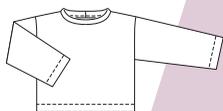
●●
Узкое платье с вырезом лодочкой, обрамленным стоячим воротником, сидит как влитое, позволяя продемонстрировать женские прелести. И все благодаря продуманной геометрии вытачек и рельефных швов. Если вы будете носить такое платье с колготками, обязательно надевайте вниз чехол (например, модель 114 из Burda 5/2013).

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ
Эластичная полиэстеровая ткань с принтом.
Браслеты: Gabriele Frantzen, Best of 19.
Ремень: Guess.
Сумка: Serapian.
Босоножки: Moreschi.

ПУЛОВЕР 112 В
РАЗМ. 36–44

● Идеальный вариант для тех, кто еще не пробовал, но хочет освоить работу с графическими узорами: легкий в пошиве короткий пуловер прямого силуэта, с планкой вокруг горловины, имитирующей воротник-стойку.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ
Полиэстеровый креп.
Блузка: Jacques Britt.
Брюки: Max Mara.
Очки: Celine.
Сумка: Voden.



супер-кросмо



ТКАНИ на выбор

Если вы хотите добиться большего эффекта, воротник и кокетки жакета выкроите из ткани с мелким узором или в клетку.

ЖАКЕТ 114 В

РАЗМ. 34–44



Приталенный жаккардовый жакет с двумя рядами шарообразных пуговиц отделан ручными стежками вдоль отложного воротника, кокеток полочек, а также накладных карманов с клапанами.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Жаккардовая ткань.
Водолазка: Marc O'Polo.
Колготки: Calzedonia.
Сумка: Chi Chi Fan.



ЮБКА 106

РАЗМ. 34–42



Еще одно признание в любви мини-юбке — символу бунтарской эпохи и хиту на все времена: модель на широкой кокетке, с рельефными швами, боковыми патями вместо пояса и двумя глубокими складками спереди. Вместе с жакетом у вас получится оригинальный костюм.

ТКАНИ

И ДОПОЛНЕНИЯ
Жаккардовая ткань.

